

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 20 (1933)
Heft: 4: Numéro spécial de la Section romande de la FAS

Artikel: Laiteries Réunies de Genève : architecte Frédéric Mezger
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-86364>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

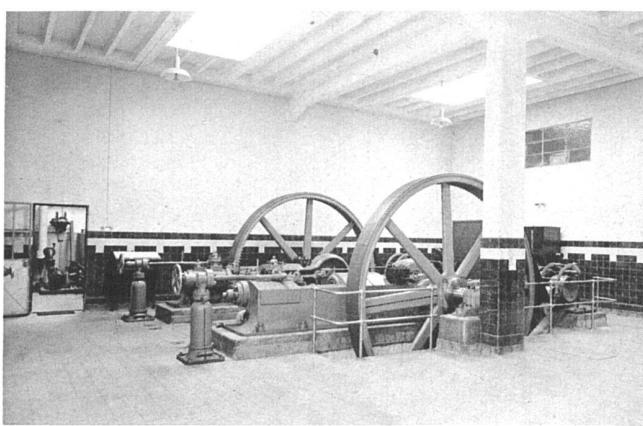
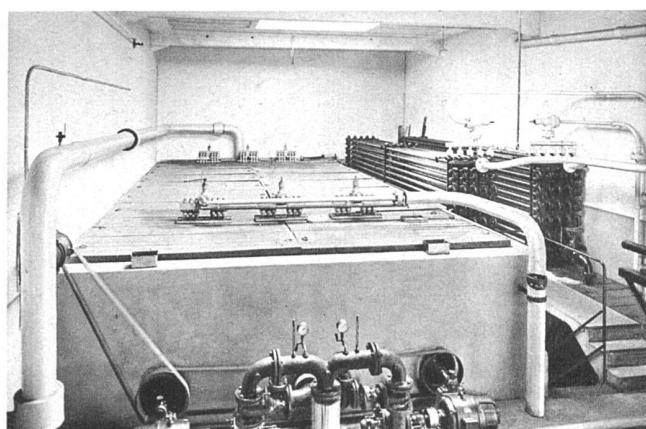
Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ecole des Métiers, Lausanne
MM. Dubois et Favarger,
architectes FAS,
en collaboration avec
MM. Gilliard et Godet,
architectes FAS, Lausanne



Escalier



en haut: bassin de lait, en bas: la centrale des machines

Laiteries Réunies de Genève

Frédéric Mezger, architecte FAS, Genève

La direction des Laiteries Réunies de Genève avait ouvert en 1926 un concours restreint entre trois architectes suisses et l'Office de constructions rurales à Brougg pour la construction d'une nouvelle centrale laitière et pour l'aménagement de l'ancienne centrale en bâtiment d'administration.

Les résultats de ce concours prouvent que le terrain mis à disposition des concurrents était beaucoup trop exigu pour permettre une disposition judicieuse des divers bâtiments et une extension des dits.

La direction des Laiteries Réunies décida alors d'acquérir les terrains adjacents nécessaires et de charger, pour l'élaboration d'une nouvelle étude d'ensemble, Messieurs F. Mezger, architecte, participant au concours et Ch. Coigny, architecte, membre du jury du concours.

Cette nouvelle étude comportait la centrale laitière, la centrale des machines pour la production du froid, de la glace, de la vapeur et de la chaleur; une station de pompage; bureaux de l'administration et laboratoires de chimie à aménager dans les locaux de l'ancienne centrale.

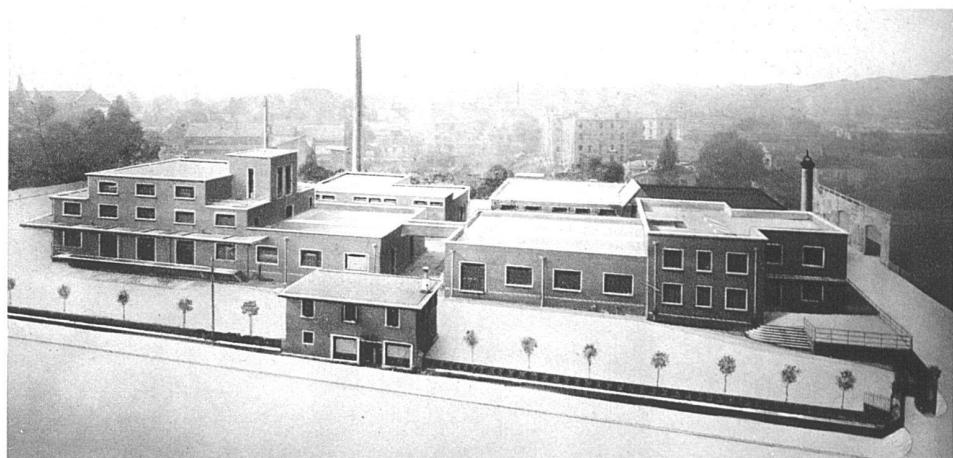
Ces derniers travaux ont été exécuté par M. F. Mezger seul.

Vue d'ensemble (maquette)

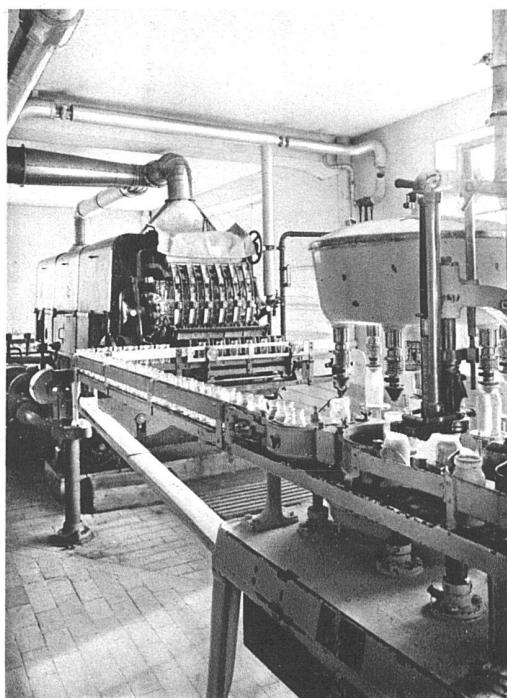
au premier plan:
Station de pompage pour
l'utilisation d'une nappe
d'eau froide souterraine

à gauche:
Centrale laitière
à droite: Administration

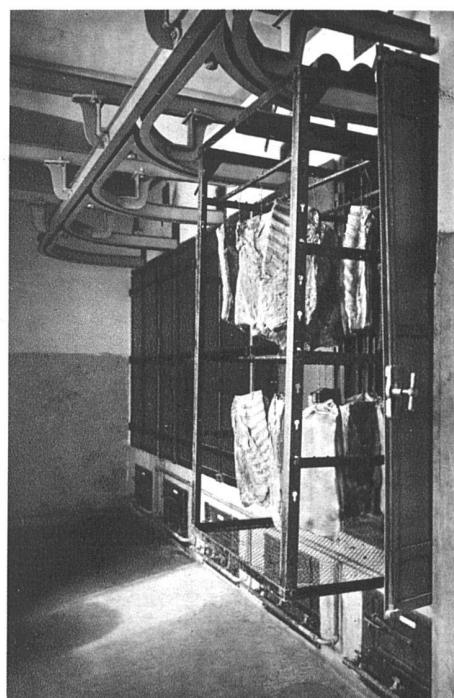
au dernier plan:
Centrale des machines
et garages



Photographies page 112 par
L. L. Pricam, phot., Genève



Mise en bouteilles
automatique du
lait pour enfants
dans les écoles



Séchoirs de la charcuterie

La centrale laitière, avec une réception moyenne journalière de 120.000 kg de lait, permet la pasteurisation et la mise en bouteilles automatique de 35.000 kg de lait, la fabrication de 2000 kg de beurre, de 3000 pièces de fromages divers, de 1000 litres d'ice-cream et la fabrication du lait en poudre.

Ce dernier produit ainsi que le résidu du lait sont utilisés dans l'exploitation d'une porcherie modèle de 600 pores qui à été édifiée à 10 kilomètres de la centrale laitière. Cette porcherie a été complétée par un abattoir perfectionné où sont abattus 60 porcs par semaine pour alimenter les laboratoires modernes de charcuterie installés

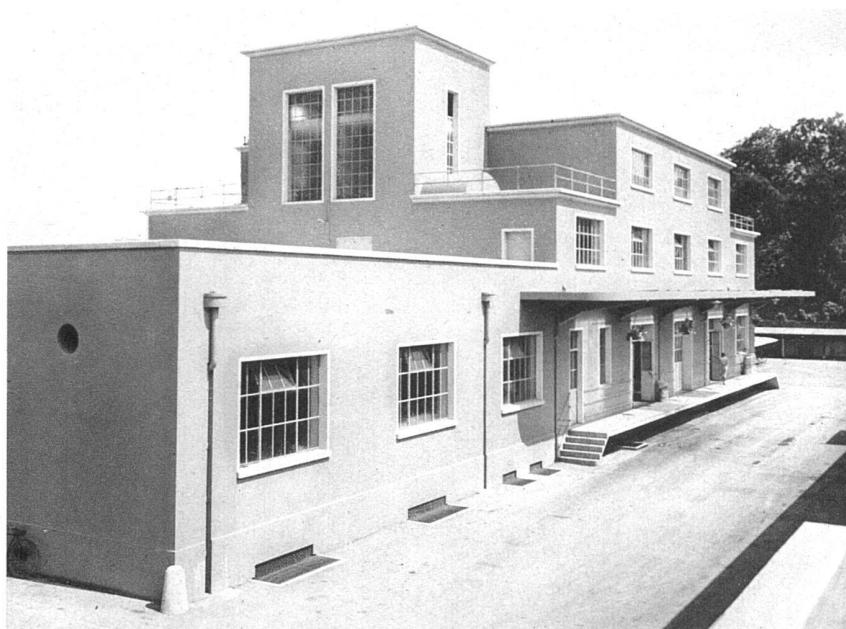


Les bâtiments de la laiterie avant les nouvelles constructions

Laiteries Réunies à Genève
Frédéric Mezger,
architecte FAS, Genève

à gauche: Centrale laitière
à droite: Bureaux de
l'administration et laboratoires
de chimie, aménagés dans les
locaux de l'ancienne centrale

Photographies sur pages 111,
113 et 114 par L. Molly, photographe,
Genève.



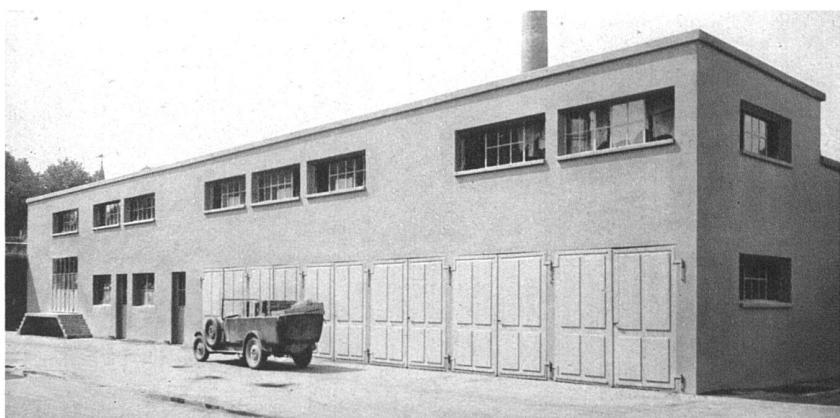
La centrale laitière

dans les vastes sous-sols de l'ancienne centrale laitière. Ces sous-sols comportent également des frigorifiques pour 40.000 kg de beurre et pour 500 caisses d'œufs de 60 douzaines.

La centrale des machines contient la salle des chaudières, la salle des compresseurs, la fabrication de la glace, un vaste atelier de réparations mécaniques, le réfectoire avec vestiaires et douches nécessaires au personnel.

Toutes les constructions ont été édifiées sur le principe d'une carcasse en béton armé avec remplissages en maçon-

Le garage général pour
15 camions-autos, 15 chars
à chevaux, 10 autos et
60 chars de livraison

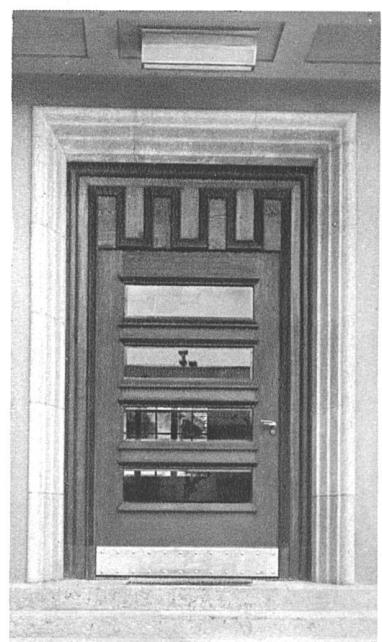


nerie de moellons ou d'éléments creux en béton. Les toitures-terrasses ont été recouvertes d'une émulsion Mamouth en cinq épaisseurs.

Tous les locaux de la centrale laitière réclamaient une grande étanchéité des sols et des matériaux résistant aux acides lactiques, à l'eau chaude et au roulement des boîles et des chariots. Les dalles et partiellement les parois ont été isolées par une émulsion de Mamouth puis recouvertes par des briques de 5 cm. d'épaisseur en grès vitrifié fabriqués spécialement par l'Usine de Beujin (Pas de Calais). Ce matériau a donné jusqu'alors entière satisfaction.



Immeuble de Montchoisy, Genève Maurice Braillard, architecte FAS, Genève



Laiteries Réunies de Genève
F. Mezger, architecte FAS, Genève

en haut: Fromagerie en bas: Magasin de vente